الزمن وعلاقته بالشعر العربي

Time And Its Relationship with Arabic Poetry

د. سلمى شاهدة*

ISSN (P) 2664-0031 (E) 2664-0023

DOI: 10.37605/fahmiislam.v4i2.291

Received: July 13,2021
Accepted: Dec 29, 2021
Published: Dec 30,2021

Abstract

Different people had their times and their own thoughts about time in their eras. Some thought that time relates to the changes that occur in the world and the life within the earth, some thought that it was a Devin power and so on. Philosophical schools began the search for time and eternity, between movement, change, existence and annihilation, and the questions whether it is real or unreal time, perceived or imaginary...? There are two types of time, the physical time, and the subjective time. The first one includes the movement of the planets, night and day, hour etc. As for the other, it is the one that deals with the human experiences by which literature is concerned and recites the coloration of human experiences. Different people of different eras had thought about time, some saw that time only consists of the past and the future ignoring the existence of the present, some thought only of the past and the present excluding the future and so on. Some people connected the time with the problems that a human suffers from, some connected it with the changes that occurs around him, some with the changes that occurs in his soul etc. Time has three pillars which includes the past, the present and the future. It is right that these three times are connected, you did then you are doing, and, in the end, you will be doing. The poets use the time according to what suits their poems, sometimes they make it so long to express the heavy and sad moments they lived and suffered from in an emotional and beautiful way while other they make it short to indicate the happy times and the moment they had in that time in a beautiful and cheering way.

Key Words: Philosophical schools, existence and annihilation, coloration of human experiences.

ما الزمن ... ؟ ومن اين يبدأ ... ؟ وكم يسع ...؟ وهل باستطاعتنا ادراكه، وكيفندركه ...

* الأستاذ المساعدة بالجامعة الوطنية للغات الحديثة بإسلام آباد–باكستان salmashahida@numl.edu.pk

لعلنا نجد الاجوبة التي تسعف مثل هذه التساؤلات ولكنها قد توقعنا فيالتباس كبير، فللزمن معناه المتداول المعروف. ولكن ((حالما ينقل الانسان من طورالمعرفة العادية والاستعمال اليومي الشائع الى معناه وراء ذلك، او لنقل بالمعنالفلسفي يجد نفسه في متاهة)) [1] فهناك مباحث متنوعة مثل الازل والسرمدوالمذاهب الوجودية وعلاقاتها بالنفس ، والمسائل الاخرى التي لاسبيل الى حصرها.ولذلك نجد الدكتور عبدالرحمن بدوي يعدها ((مشكلة شغلت تفكير الانسان منذ ابتداءوعيه، لما للزمان من تأثير هائل احس به في نفسه وفي العالم المحيط به)) [2] ، علىان هذا لايحول من ان نتطرق بايجاز الى ابرز المفاهيم الاولية للزمن، ولابد منالاشارة الى ان هناك دراسات ادبية عدة تطرقت الى بعض هذه المفاهيم لكن طبيعةالموضوع تقتضي الحديث على بعض الامور التي تخص البحث.

لو تتبعنا وعي الانسان البدائي لمفهوم الزمن لوجدنا انه قد ((ارتبط بعالمالمتغيرات الذي يحوطه ويعايشه)) [3] ، فهذه الدنيا في كونها وطبيعتها وايامهاوالانسان والكائنات في تفاعل مستمر وتمازج لاينفصل، وقد تأمل الانسان هذا الكونومتغيراته وهو ((في حيرة من تقييم وجوده الاني ، ودهشته ازاء المتغيرات التيتحوطه وتشمل كيانه، ... وظلت محاولة الانسان منذ مراحل " التاريخ الانساني "الاولي هي محاولة مستمرة لتقريب المئي فيكون ملموسا، و " العبث " بها تلمسه يداهليعرف " بنية " مايدركه، وتحويل المحسوس ليكون مفهوما)) [4] . فلم يستطع المرءان يدرك زمنه بوعي تام . فإدراكه لما يدور حوله وتأمله في الطبيعة مبني على الفهمالفطري الساذج ، فكان موت الانسان ((هو باعث تساؤل والبحث عن الخلود ، والخلودهو استعلاء على حالة التغيير الحادث في زمن الانسان)) [5] .

وكان يعتقد ان هناك قوة وراء هذه الاحداث وعندما يواجه مثل هذه المشكلةوهي ((مشكلة ذهنية ضمن تعقيدات الحياة، فإنه يدخل العوامل العاطفية والمشيئية،والنتائج التي يبلغها حينئذ ليست احكاما نقدية، بل صورا مركبة" [6] إذ إن ((الفكرالمثيولوجي لايعرف الزمان كبقاء متساوق او كتعاقب لحظات متماثلة الكيفية... فإنهلم يعرف فكرة الزمن التي نستخدمها في الرياضيات والفيزياء، ... إنه لم يستخلصفكرة مجردة عن الزمن))[7]. كالفكر في وادي الرافدين ووادي النيل نجد أن الزمانعندهم مدرك ومحسوس وليس من وجود مشاكل فلسفية بأي معنى[8] ، وإذا ما إنتقلناالى الفكر ماقبل الفلسفي فنجد عند اليونان ((إهتمّاما بالزمان كقوة طبيعية

إلهية،شاركت جزئيا حينا، او كان لها الدور الرئيسي حينا آخر في ظهور الأشياء كلها. ولكننالانجد تصورا فلسفيا او تجريديا)) [9] .

ومع إفلاطون تبدأ المدارس الفلسفية ويبدأ معها البحث حول الزمان والأزلوبين الحركة والتغيير والوجود والفناء، والتساؤلات هل أنه زمن حقيقي ام وهمي،مدرك أم خيالي ...؟ وقبل الولوج في مذاهب الفلاسفة عن الزمان لابد ان ننوه انيوجد هناك ((نوعان من الزمان: زمان فيزيائي، وزمان ذاتي)) [10] . فالزمن الفيزيائياو الكوني يشمل حركة الكواكب والليل والنهار والساعات والأيام والشهور والسنين،أما الزمن الذاتي او النفسي فهو الذي يدخل في نسيج التجربة الانسانية والذي يعنيبه الأدب ويتلون بتلون التجربة الإنسانية ، أي أنه خاضع لمجرى الأحداث وتأثيرهافي ذات الإنسان.

ولنبدأ بالمذهب الطبيعي ويمثله افلاطون، فالزمان عنده هو صورة سرمديةوهو يقول ((بأزلية الزمان وأبديته إذ الزمان عنده على نموذج الموجود آلى أو ا ،فا أزلي أبدي)) [11] والزمان عنده تابع للمقدار وله أجزاء وصور، فاجزاؤه هيالأيام والليالي والشهور والاعوام، أما صوره فهي (ماكان وماسيكون)، أي من الماضيوالمستقبل تتكون السرمدية. اما الحاضر فلحظة موهومة غير معقوله [12].

والزمان عند ارسطو يرتبط بالحركة ولايوجد الا بوجود الحركة، أي يرتبطبالتغيير ، وأننا لانشعر بالزمان إلا إذا كان هناك ثمة تغيير في أنفسنا ، بمعنى وجودالزمان مرتبط بوجود النفس، فالزمان عنده مقدار الحركة بين المتقدم والمتأخر [13] ،فالمتقدم هو الماضي والمتأخر المستقبل، اما الحاضر فعنده موهوم غير موجود . وهوبذلك فهو مع رأي افلاطون.

أما القديس اوغسطين فانه ((رد الانات الثلاثة، الماضي والحاضر والمستقبلالى أحوال النفس الإنسانية، الذاكرة " الماضي " ، والإنتباه " الحاضر" والتوقع "المستقبل" والزمان عنده لايقوم الا بالنفس الإنسانية)) [14] ، أي أن الإنسان لايدركالزمن وإنما يدرك الحالة النفسية للماضي والحاضر والمستقبل، بمعنى أننا لاندركالزمن نفسه، وإنما ندرك شعورنا بهذه الأزمنة الثلاثة، فالزمن قائم بالنفس الإنسانية.

أما المذهب اليوناني والذي يمثله كنت فالزمان عنده هو صورة الحدس أي أن((الزمن لايمكن ان يكون مفهوما أمبريقيا طالما ان خصائصه الاساسية (الوجود معاوالتتابع) لايمكن إدراكها مالم تكن لدينا فكرة مسبقة عن الزمن في عقولنا، وبعبارةاخرى ان الإحساسات لايمكن ملاحظتها

باعتبارها زمنية إذا لم نكن نعرف من قبل،ماذا نعني بالوجود مًعا وبالتتابع)) [15] ، أي انه ربط بين الفكر والحدس في إدراكالزمن، أما نيوتن فيمثل المذهب النسبي والمطلق ، فقد قسم الزمان الى زمانين "مطلق ونسبي، اما المطلق فهو الزمان الحقيقي الرياضي ، وهو قائم بذاته مستقلبطبيعته ، في غير نسبته في شيء آخر خارجي ويسيل بإطراد ورتوب، ويسمى أيضاباسم المدة، وعلى العكس من هذا نجد الزمان النسبي ظاهريا عاميا، وهو مقياسحسي خارجي لأية مدة بواسطة الحركة وهو الزمان المستعمل في الحياة العاديةعلى هيئة ساعات وأيام وشهور وأعوام، وقد يكون دقيقا وقد لايكون متساويا مطردا،وهذا الزمان الثاني يستخدم في الفلك مقياسا لحركة الأجرام السماوية لأن زمانالفلكين مرتبط بحركة بينما الزمان المطلق كما قلنا لايرتبط بأية حركة" [16] ، أماهيدجر ففي كتابه " الوجود الزماني" الزمان عنده مرتبط بالوجود الإنساني، والطابعالأساسي للوجود هو " الهم" على إعتبار أن الإنسان مهموم بتحقيق إمكانياته فيالوجود،والهم يتخذ ثلاثة تراكيب : الهم بتحقيق الممكنات في (المستقبل) ، والهم ماتحقق من ممكنات في (الماضي) والهم بما يجري تحقيقه من ممكنات في (الحاضر) ،ولهذا نرى ان الهم يتصف بهذه الأحوال الزمانية، والماضي والحاضر والمستقبل يمكنان تكون بمثابة التخارجات الثلاثة للزمانية [17] .

وتظل فكرة الزمان محل خلاف بين المذاهب العقلية والفلسفية فتارة تقترمن الحقيقة وتارة أخرى تكون فكرة تجريدية تبتعد عن الحقيقة الى الوهم والشكفي بعض الأحيان.

أما الفكر الإسلامي فقد كان الزمن عنده واضحا. فلم يعالج القرآن الكريممشكلة الزمان وأصل العالم بطريقة او معالجة فلسفية [18] ، ففي قوله تعالى: (وَهو الذيخلقاَ ّلسَماواتوْ َالأرضفيسَّتةأياموكانعُرشهعلىالماءلَ ُيُبلوكمأُيكمأَحُسنعًملا([19] فإنه ((قرر ان العالم خلق في ستة أيام ،

ولكنه لايذكر لنا ماطبيعة هذه الأيام وكيف يكون بدون الكواكب او السموات)) [20]،ففكرة الزمان كانت بعيدة عن الإطار الفلسفي وتعقيداته .

أما اركانه (الماضي والحاضر والمستقبل) ، فإن من يرتب هذه الأقسام هوالذهن او الذات الإنسانية، الحاضر هو الذي يأخذ ثقلا كبيرا بالزمن ذلك أن الماضيوالمستقبل يوجدان بوجوده، والماضي لم يعد موجودا الآن، والمستقبل لم يأت بعد،إذن فهناك ثلاثة أقسام للحاضر، حاضر للأشياء الماضية ، وحاضر الاشياء الحاضرة،وحاضر للأشياء المستقبلية [21] ، فالذات الإنسانية

التي تحيا في الزمان ((لابد انتشعر بأنها محصورة في " الآن " بين الـ " قبل " والـ " بعد " ، بين الماضيوالمستقبل، بين يوم الولادة ويوم الموت، بين اللاوجود الأصلي الذي صدرت عنهواللاوجود النهائي الذي لابد ان ينحدر إليه)) (22).

ولكل حضارة نظرة خاصة للوجود ولأنات الزمان، فالزمن عند اليونان هي (الآنالحاضره" فهو "ثابت اكثر منه متغيرا، ولذا حاولوا دائما أن يسلبوا الزمان طابعالسيلان والتغير الدائم بأن قالوا (بالآن) الذي لايوجد فيه حركة وجعلوه المكونالاصلي للزمان" (23) .

اما المسيحية ، فهي تلغي الحاضر على حساب الماضي والمستقبل لأن الماضييرتبط بخطيئة آدم ، اما المستقبل ففيه تحقيق الخلاص من هذا الوجود الخاطيء ،أما النظرة الإسلامية للزمن، فهي لاتلغي حاضر الإنسان ولامستقبله على حسابالماضي، فوجود الإنسان هو وجود مقصود للعبادة والجزاء ثم الثواب، وليس الموتهو خلاص من وجوده. وإنما هي مرحلة إنتقال وأجتياز الإمتحان إما فوز في جنةالأبرار أو فشل وفي جحيم الأشرار (24) ، كما في قوله تعالى : (وأنليسلَلإنسانإلاماسَعىَ َ*وَّأَنْسَعيهسْوفيرُى*ثمي ْجزاهاَ َلجزاءاَ ْلأوفى((25) .

والماضي يرتبط بالذاكرة ، والحاضر يرتبط بالإنتباه أما المستقبل فيرتبطبالتوقع، أي ارتباط هذه الأطر الزمانية الثلاثة بالنفس الإنسانية كما بينها اوغسطينوأعطاها صفة الاستمرارية (26) وقد عدت الذاكرة ((مفتاح الذات في تلازمها مع وحدةالزمن)) (27) فتمثل الماضي و((الخزين المعرفي للتجربة الإنسانية الحية الآلية التيتقترن بالزمن وتؤلف بنوعيتها المتراكم المعرفي للأحداث والأفعال التي يستوعبهاالفرد طيلة حياته))(28) .

ولإرتباط الزمن بالذات فإن الزمن يمثل ((حركة شعورية تدفع تيار الذكرياتالى أن تنشال بالصور المختزنة والخبرات المتراكمة، فالماضي يمتد في الحاضر ويظلفيه حاضرا ومؤثرا وهو يضغط تلقائيا على الحاضر، ويدعو الى إنبثاق صور جديدة ...صور بصرية وحسية وسمعية تزيد من خصوبة الحياة وثرائها)) (29) .

أما الحاضر فهو الوسيط بين الماضي والمستقبل، وهو ((الجزء الوحيد منالزمن الذي يمكن الامساك به)) (30) ، وفي نظر أوغسطين يمثل جوهر الوجود(31)،ويعده أهم لحظات الزمان، بينما نرى ان ارسطو وافلاطون قد نفوا الحاضر وعدوهلحظة موهومة، أما رأي غاستون باشلار ، فالوجود عنده في الآن الحاضر، أما الماضيوالمستقبل فإنهما لايرتبطان بما هية الوجود . فالزمن

عنده هو ((اللحظة، واللحظةالحاضرة هي التي تملك كل الثقل الزمني، إن الماضي فراغ كالمستقبل والمستقبلميت كالماضي)) (32) .

اما المستقبل، فهو الزمان المترقب الذي نسعى له . ونتوجه نحوه، وهذا السعييمثل الديمومة والإستمرارية.

ويعد هيدجر الإنسان ((هو المستقبل، لأن كلامنا يوجد دائما أمام ذاته، ووجودهالخاص، إذ ينكشف له على صورة غاية يهدف اليها، ومستقبل يتجه نحوه، وحزمة منالامكانيات يسعى الى تحقيقها)) (33) ، إذن هو جوهر الوجود وهو في حالة توقعونقص باستمرارين لعدم تحقيق جميع الإمكانيات على انها في تأجيل باستمرار (34) ،ولكن له حضور في الحاضر، وفي الوقت نفسه ليس له إرتباط بالواقع، بل يكون فيعلم ا (35) . من ذلك نرى ان كل أركان الزمان لها اهميتها، فلا سبيل الى انكارالواحدة على سبيل الأخرى، فالزمان ملازم للذات ، والماضي هو الزمن الذي تلاشى،فهو زمن غير موجود، أما المستقبل فهو توقع وتنبؤ بما سيجري لاحقا، فوجودالماضي وجود ذهني أو خيالي أما الحضار فهو الزمن الحقيقي الذي يجري عليهالقياس والتحديد ويقع عليه تأطير الماضي والمستقبل، فتعيش الذات حاضرهابماضيها ومستقبلها، ولايستطيع الإنسان ان يعيش حاضره بغير ماضيه ومستقبله،فبدونها تنعدم الديمومة والإستمرار في الحياة.

لكن ماعلاقة الزمن بالادب والشعر خاصة؟

الزمن والشعر:

هو الزمن النفسي، يرتبط بالذات ويتلون بتلون الحالة الوجدانية لها ، كما قالبرجسون عن الزمن الأدبي بأنه ((المعطى المباشر للوجدان)) (36) يدخل في نسيجالتجربة الشعرية والنوازع الداخلية التي تدفع الشاعر او الأديب الى خلق شكل فنيمنسجم مع زمنه الداخلي.

ولو رجعنا الى منشيء القصيدة واللحظة الشعرية لوجدنا انها لحظة لايحدهازمن معين، لأنها تتصل بزمن الماضي عبر التذكر وبزمن المستقبل عبر التنبؤ والتوقع،فهي ((لحظة مركبة، تحرك، تدل ، تدعو، تؤاسي – فهي مدهشة وأليفة ... هي جوهريا، علاقة تناغمية بين متضادين، فهناك دائما شيء في العقل في لحظة الشاعر المبثوثةبالإنفعال وهناك دائما شيء من الإنفعال المشبوب في رفضه العقلاني)) (37) ، فهيلحظة خلاقة تحظم كل قيود الزمن بأنظمتها الثلاثة، ترسم لنا المعاناة الكبيرة التييعيشها الشاعر ليحقق من خلال هذه اللحظة الشعرية ذاته عبر

جسر التداعي وهو((تدفق وتمازج حالات تأملية لظواهر تقع خارج الذات تتجاوب مع ذكريات كامنة فيأعماق الذات ثم حصول حالة توافقية تنشأ من إمتزاجها معا في لحظة مركزة تفرزالخلق والإبداع))[38].

الزمن في الأدب إذن ((هو " الزمن الإنساني" ... إنه وعينا للزمن والبحث عنمعناه ... ولايحصل الا ضمن نطاق حياة إنسانية تعتبر حصيلة هذه الخبرات... وهوخاص وذاتي او كما يقال غالبا نفسي))[39] وكل شاعر تتأثر نفسه بمؤثرات خارجيةوتنفعل معها، وهو يستجيب لما يحس او يرى امامه من مشاهد الجمال او البؤس ،ولما يحيط لها من مشاهد الأرض او السماء أو كوارث الحياة ومسالمتها، وقد تثورلدوافع ذاتية واعية او غير واعية، أزاء قلق ذاتي من تقدم العمر وتولى الزمن اوفقدان الأصدقاء او الأحباء ، فيعيش الشاعر موقفا معينا من الزمن وكذلك ((يستطيعالإنسان أن يعيد خلق الماضي، كما هو الأمر لدى الشعراء والأدباء، وكأنه يجري الآن،فيمتزج مع الحاضر، ويصبح جزءا منه، وفي هذه الحال لايفكر الفنان او الأديبالماضي ، بل يصرف جل همه ليفكر في إمتاع نفسه، وإستغلال اللحظات التييحياها قبل أن تنقضي، لأن طبيعة الزمن السرعة في الإنتقال)) [40] .

إذن قمة الوجود الزماني يتجلى في القلق والخوف والتأمل والتفكير، فالقلق((له من الأثر مايجعل الوجود زمانيا)) [41] كما بين هيدجر عندما جعل الهم هو المكونالأساسي للوجود الزماني أي الهم في الماضي والحاضر والمستقبل، ففي الحب مثلايتخذ عند صاحبه ((قوة تسير بفاعلية اسطورية ونوع من الإنسياق والإستسلام يربفيهما ، سواء إتحد بحبيبته او لم يتحد، نفسه ووجوده ، وطريق خلاصه – وليسشعره الا واسطة للتغلب السحري على الزمن الرياضي وخلق زمن نفسي آخر، مليءلايمر ولاينفذ – زمن يجري خفية الى جانب الزمن))[42]، وعند المحبين يتخذ الزمننمطين من الطول او القصر، ففي الشوق او البعد يصحبه ضيق وحزن فيبدو الزمنطويلا جدا، أما في حالة وصال المحبين، فيبدو الزمن قصيرا وكأنه يمر بسرعة، لذلكيشعر المحبون بطول الزمن في حالة القلق والخوف، بينما يشعرون بقصره في حالةالأمن والسرور.

فالقلق مقياس دقيق للزمن ، هذا فيما يخص الإنسان بصورة عامة، فكيف يكونبالشاعر المرهف الأحاسيس..؟ ، إنه إذن سيتعامل مع الزمن تعاملا نفسيا ، فيفسرهتفسيرا فنيا وجدانيا خياليا خاصا به. فهو شعور لايخضع للتعريف او التحديد [43]ولايعرف التقيد.

وللذاكرة اهمية كبيرة في وظيفتها ((كمفتاح لتركيب كل من الزمن والذات))[44]، وقد أكدت النظريات النفسية العلاقة الصميمية والوثيقة بين الذاكرة والزمن [45] .

وبذلك يسعى الشاعر في عمله الشعري الى تخليد الزمن ، ومن ابرز تقنياته أنيجعل ((للدفق الوجداني الذي يعايشه ويبغي توصيله إمتدًادا واستمرارا في الماضيوطموحا الى المستقبل. وفي حالة " الفعل الشعري" ، فالقطبان الاساسيان هما "الماضي" و " المستقبل" ، اما منطلق " الضربة " فهو " الحالي " او "الآتي")) [46] .

فبوجدانه يحاول الشاعر الربط بين الماضي وتراثه ليكون خالدا في عمله الشعري.

الهوامش

1) الزمان في الفكر الديني والفلسفي القديم، د.حسام الدين الالوسي: 11، المؤسسة العربيةللدراسات والنشر ، بيروت ، ط1، 1980.

Al-Zaman in the Ancient Religious and Philosophical Thought, Dr. Hossam Al-Din Al-Alousi: 11, The Arab Foundation for Studies and Publishing, Beirut, Edition 1, 1980.

2) الموسوعة الفلسفية، د. عبدالرحمن بدوي : 555، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، ط1،1984

The Philosophical Encyclopedia, Dr. Abdul Rahman Badawi: 555, The Arab Foundation for Studies and Publishing, 1st Edition, 1984

3) مفهوم الزمن بين الاساطير والمأثورات الشعبية، دراسة إنثولوجية ، صفوت كمال : 212،مجلة عالم الفكر ، م8، ع2 ، وزارة الاعلام الكويتية ، 1977.

The concept of time between myths and popular traditions, an anthological study, Safwat Kamal: 212, Alam Al-Fikr Magazine, vol. 8, p. 2, Kuwaiti Ministry of Information, 1977.

4) م. ن : 213.

M. N: 213.

5) م. ن : 213.

M. N: 213.

6) الزمان في الفكر الديني والفلسفي القديم : 40.

Al-Zaman in ancient religious and philosophical thought: 40.

7) ماقبل الفلسفة،فرانكفورت هنري، ترجمة جبرا إبراهيم جبرا: 36، بيروت، (د. ط) ،1960.

Pre-Philosophy, Frankfort Henry, translated by Jabra Ibrahim Jabra: 36, Beirut, (d. T), 1960.

8) الزمان في الفكر الديني والفلسفي القديم : 7.

Al-Zaman in ancient religious and philosophical thought: 7.

9) م.ن : 42.

M.N.: 42.

10) الزمان الوجودي ، د.عبدالرحمن بدوي: 147 ، مكتبة النهضة العربية ، ط2، 1955م.وينظر: الموسوعة الفلسفية : 309.

The Existential Time, Dr. Abd al-Rahman Badawi: 147, The Arab Renaissance Library, 2nd Edition, 1955 AD. See: The Philosophical Encyclopedia: 309.

11) الموسوعة الفلسفية : 555.

The Philosophical Encyclopedia: 555.

12) الموسوعة الفلسفية : 556 والزمان الوجودي : 55 و 65 و 57.

The Philosophical Encyclopedia: 556 and Existential Time: 55, 65 and 57.

13) الموسوعة الفلسفية : 111.

The Philosophical Encyclopedia: 111.

14) الموسوعة الفلسفية د. عبدالرحمن بدوي: 557.

The Philosophical Encyclopedia d. Abdul-Rahman Badawi: 557.

15) مفهوم الزمن عند الطفل، سيد محمد غنيم: 72 ، مجلة عالم الفكر المعاصر: م8 ، ع8 ،1977، وزارة الاعلام الكويتية.

The concept of time for the child, Syed Muhammad Ghunaim: 72, The World of Contemporary Thought Magazine: M.8, No. 8, 1977, Kuwaiti Ministry of Information.

16) الموسوعة الفلسفية : 557.

The Philosophical Encyclopedia: 557.

17) م . ن والزمن في المذهب الوجودي عند مارتن هيدجر ، عبدالرحمن بدوي: 189، مجلةالفكر المعاصر م 8، ع2، 1977 ، وزارة الاعلام الكويتية.

M. N and Time in the Existential Doctrine of Martin Heidegger, Abdul Rahman Badawi: 189, Journal of Contemporary Thought M8, Vol. 2, 1977, the Kuwaiti Ministry of Information.

18) الزمان في الفكر الديني والفلسفي القديم : 11 ومابعدها.

Al-Zaman in ancient religious and philosophical thought: 11 and beyond.

19) هود : 7.

Hood: 7.

20) الزمان في الفكر الديني والفلسفي القديم : 38.

Al-Zaman in ancient religious and philosophical thought: 38.

21) مشكلة الإنسان ، ذكريا ابراهيم: 79 ، دار القلم (د.ط) ، 1962م.

Introduction to Philosophy, Dr. Imam Abdel Fattah: 214 and 215, House of Culture and Publishing, Cairo, 1972 (d.

22) الزمان في شعر نازك الملائكة ومحتواه الشعري، احمد نصيف الجنابي: 109، مجلةالأقلام ، ع12، سنة 1965م.

Al-Zaman in the poetry of Nazik al-Malaika and its poetic content, Ahmad Nassif al-Janabi: 109, Al-Qalam Magazine, Vol. 12, 1965 A.D.

23) الزمان الوجودي: 94و95.

Existential time: 94 and 95.

24) النجم : 39 و40.

Al-Najm: 39 and 40.

25) الزمان الوجودي: 98.

Existential time: 98

26) الزمن في الأدب ، هانز ميرهوف ، ترجمة د.اسعد رزوق : 33، مؤسسة سجل العرب (د.ط)1972م.

Time in Literature, by Hans Merhoff, translated by Dr. Asaad Razzouk: 33, The Foundation for Arab Record (dt) 1972.

27) مشكلة الانسان: 90.

The problem of man: 90.

28) الزمن التراجيدي في الرواية المعاصرة، سعد عبدالعزيز : 68 ، مكتبة الانجلو المصرية ،ط2، 1970م.

The Tragic Time in the Contemporary Novel, Saad Abdulaziz: 68, The Anglo-Egyptian Library, 2nd Edition, 1970 AD.

29) الزمان الوجودي: 20.

Existential time: 20.

30) العزلة والمجتمع ، نقولاي بردیائف :123، ترجمة فؤاد كامل ، مراجعة علي آدم ، دارالشؤون الثقافية العامة، عراق – بغداد ، ط2 ، 1986.

Isolation and Society, Ngay Bardayef: 123, translated by Fuad Kamel, Revision by Ali Adam, House of General Cultural Affairs, Iraq - Baghdad, 2nd Edition, 1986.

31) حدس اللحظة ، غاستون بلاشر : 49 ، تعريب رضا عزوز وعبد العزيز زمزم، دار الشؤونالعامة (آفاق عربية) عراق– بغداد ، الدار التونسية للنشر، (د.ت) (د.ط).مشكلة الانسان : 88.

Intuition of the moment, Gaston Blacher: 49, Arabization of Rida Azouz and Abdel Aziz Zamzam, Public Affairs House (Arab Horizons) Iraq - Baghdad, Tunisian Publishing House, (dt) (dt).The problem of man: 88.

32) الموت والعبقرية ، عبدالرحمن بدوي : 25 ، دار القلم ، بيروت – لبنان ، (د.ط) ، 1978م.

Death and Genius, Abdul Rahman Badawi: 25, Dar Al-Qalam, Beirut - Lebanon, (D. T), 1978 AD.

33) حدس اللحظة : 53.

The intuition of the moment: 53.

34) الزمن في الادب : 16.

Time in Literature: 16.

35) اللحظة الشعرية واللحظة الميتافيزيقية ، غاستون باشلار، ترجمة اودنيس: 95 ، مجلةمواقف ، ع 4، سنة 1982.

The poetic moment and the metaphysical moment, Gaston Bashlar, Odense translation: 95, Mawaqif magazine, vol. 4, 1982

36) الشعر بين الواقع والإبداع، صبيح ناجي القصاب : 115 . دار الرشيد للنشر، دار الحريةللطباعة ، بغداد (د.ط) ، 1979.

Poetry between Reality and Creativity, Sabih Naji Al-Qassab: 115. Al-Rasheed Publishing House, Freedom House for Printing, Baghdad (d. T), 1979.

37) الزمن في الادب : 10.

Time in Literature: 10.

38) **الانسان والزمن في الشعر الكلاسيكي الحديث، د.عبدالكريم الأشتر واحمد عصلة : 12 ،مجلة بحوث – جامعة حلب، سلسلة الآداب والعلوم الإنسانية ع 27 ، سنة 1995.**

Man, and Time in Neoclassical Poetry, Dr. Abdul Karim Al-Ashtar and Ahmad Asla: 12, Research Journal - University of Aleppo, Literature and Human Sciences Series No. 27, 1995.

39) **العزلة والمجتمع : 122.**

Isolation and society: 122.

40) **ديوان الشعر العربي – الكتاب الأول ، أودنيس: 23 ، منشورات المكتبة العصرية، ط1،بيروت – صيدا ، 1964م.**

Divan of Arab Poetry - Book One, Odnes: 23, Publications of the Modern Library, 1st Edition, Beirut - Saida, 1964 AD.

41) **الزمن التراجيدي في الرواية المعاصرة : 35.**

The Tragic Time in the Contemporary Novel: 35.

42) **الزمن في الادب : 49.**

Time in Literature: 49.

43) **م.ن.**

From.

44) **الرمزي الأسطوري وحاوي (في مسيرة الشعر العربي المعاصر) وجيه فانوس : 64 ، مجلةالفكر العربي المعاصر، م38 ، سنة 1986م.**

Al-Ramzi, the legendary and Hawi (in the march of contemporary Arab poetry) Wajih Fanous: 64, Journal of Contemporary Arab Thought, vol. 38, in 1986 AD.